

A N F R A G E

betreffend untragbare Schultaschen

In den nationalen Printmedien wurde kürzlich auf das Problem der zu schweren Schultornister hingewiesen. Danach leiden viele Jugendliche aufgrund der zu schweren Last unter Rückenschmerzen. Eine Studie aus dem Kanton Basel-Stadt zeigt, dass ein Viertel aller 15- und 16-Jährigen unter Rückenschmerzen leiden. Ursache dafür ist neben mangelnder Bewegung und falschem Sitzen vor allem der Schultornister. Die Theks werden immer grösser und die Schüler schleppen immer mehr Bücher und Hefte nach Hause, sei es auf Anordnung der Lehrer, sei es aufgrund mangelnder persönlicher Ordnung.

Über Rückenschmerzen klagen die Schüler meist erst in der Oberstufe. Verursacht wurde das Problem aber oft bereits in der Primarschule. Denn das Gewicht der Schultornister sollte laut Empfehlung der Schulärzte nicht mehr als 10% des Körpergewichts betragen. Studien in Deutschland und den USA zeigen, dass über 80% der Schultornister zuviel wiegen. In der Schweiz fehlen dazu Zahlen, jedoch dürfte die Statistik nicht viel besser aussehen. Hinweise dazu sind auch die Zahlen des Schweizerischen Physiotherapieverbandes, wonach Kinder beim Schulaustritt zu 30% unter Fehlhaltungen leiden, aber nur zu 19% beim Schuleintritt.

Die Kantone Zürich und Basel haben bereits auf diese alarmierende Situation reagiert und Merkblätter für Schüler, Eltern und Lehrpersonen verfasst. So soll beispielsweise der leere Schultornister maximal 1.2 Kilo wiegen. Wo noch nicht vorhanden, sollen an Oberstufen persönliche Ablagefächer geschaffen werden, so dass nicht unnötig viel Schulmaterial nach Hause getragen werden muss.

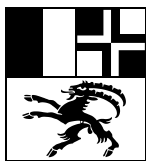
Seitens des Kantons Graubünden stellen die Anfragenden fest, dass sowohl auf der Stufe der Schulträger, der Gemeinden und des Kantons das möglicherweise auch für uns zutreffende Problem kaum erfasst wird.

Der Regierung werden deshalb folgende Fragen gestellt:

1. Geht die Regierung davon aus, dass der Kanton Graubünden auch vom Problem der zu schweren Schultornister betroffen ist und dadurch Gesundheitsschäden bei Kindern und Jugendlichen entstehen?
2. Ist das Problem auf kantonaler Stufe (AfS, Schulinspektorat) bekannt und sind entsprechende Massnahmen in Vorbereitung?
3. Bestehen Kenntnisse darüber, ob das Problem den einzelnen Schulträgern bekannt ist und ob kommunal oder regional bereits Massnahmen ergriffen worden sind? Wenn ja, welche Erkenntnisse konnten daraus gewonnen werden?

Chur, 23. Oktober 2007

Loepfe, Tenchio, Florin-Caluori, Augustin, Berni, Blumenthal, Bondolfi, Caduff, Cahannes Renggli, Candinas, Cavigelli, Christoffel-Casty, Darms-Landolt, Fallet, Fasani, Gartmann-Albin, Keller, Noi-Togni, Perl, Pfister, Quinter, Thurner-Steier, Toschini, Tuor, Wettstein, Grendelmeier, Märchy-Caduff (Domat/Ems), Strimer



Sitzung vom

11. Dezember 2007

Mitgeteilt den

17. Dezember 2007

Protokoll Nr.

1451

Anfrage Loepfe

betreffend untragbare Schultaschen

Antwort der Regierung

Die Regierung nimmt Berichte über die Zunahme von Rückenschmerzen bei Kindern und Jugendlichen ernst. Dabei schliesst sie nicht aus, dass neben Bewegungsmangel, ungesunder Ernährung etc. auch zu schwere Schultaschen bei der jungen Generation Haltungsschäden mitverursachen können. Allerdings erachtet es die Regierung als wichtig, die Frage der Schultaschen immer als einen von zahlreichen Faktoren im Spannungsfeld zwischen gesundheitsschädigenden und gesundheitsfördernden Massnahmen zu sehen.

Wenn Schultaschen untragbar werden, fallen jeweils ganz verschiedene Faktoren – kumulativ – ins Gewicht: Schultaschen können unzweckmässig (z.B. aus zu schwerem Material und/oder mit zu schmalen Tragriemen) angefertigt sein. Sie können mit zu vielen und zu schweren Lehr- und Lebensmitteln beladen und/oder unsachgemäss getragen werden. Ob ein Schultornister zu einer zu schweren Last wird oder nicht, hängt nicht zuletzt auch vom Körperbau und von der physischen Kondition der Trägerin bzw. des Trägers ab. Ausserdem lässt sich – wie das Ess- und Bewegungsverhalten – die Handhabung von Schultaschen nur schwer ändern, solange neue Lösungen (z.B. ziehbare Schultaschen auf Rollen) in den Augen der Jugendlichen keiner Modeströmung entsprechen.

Angeichts dieses Zusammenwirkens ganz verschiedener Ursachen sehen die Lösungen für die einzelnen Schülerinnen und Schüler unterschiedlich aus. Die Möglichkeiten des zuständigen Departementes beschränken sich auf allgemeine

Hinweise, um die betroffenen Lehrpersonen, Erziehungsberechtigten, Kinder und Jugendlichen für die Problematik zu sensibilisieren.

Vor diesem Hintergrund können die drei konkreten Fragen des Vorstosses folgendermassen beantwortet werden:

1. Die Regierung schliesst nicht aus, dass zu schwere Schultornister auch im Kanton Graubünden an der Entstehung von Gesundheitsschäden bei Kindern und Jugendlichen mitbeteiligt sind. Allerdings betrachtet sie das Tragen von zu schweren Schultaschen nur als eine von zahlreichen gesundheitsschädigenden Verhaltensweisen wie mangelnde Bewegung oder ungesunde Ernährung. Deshalb müssen Massnahmen zur Reduzierung bzw. Behebung all dieser Risiken auf breiter Basis angesetzt werden.
2. Konkrete Aktionen zur Senkung des Gewichtes von Schultornistern haben bis jetzt nicht stattgefunden. Allerdings sind in Zukunft entsprechende Informationen vorgesehen: Das Amt für Volksschule und Sport informiert alle Schulen und Schulbehörden zu Beginn des 2008 mit einem Schreiben über die Thematik. Bei den Bemühungen ist es aber wichtig, dass die Frage der Schultaschen immer im Gesamtrahmen einer breit gefächerten Gesundheitsförderung gesehen wird.
3. Wie weit die Schulträger die Thematik der untragbaren Schultaschen kennen, ist der Regierung nicht bekannt. Sie geht jedoch davon aus, dass die Schulträgerschaften in allen Regionen die Gesundheitsförderung ernst nehmen und nichts unversucht lassen, um die Gesundheit ihrer Kinder und Jugendlichen zu stützen.

Da junge Menschen vor allem durch entsprechende Informationen und Vorbilder für gesundes Verhalten gewonnen werden können, erachtet es die Regierung als wichtig, dass sich in der Frage der untragbaren Schultaschen die Bemühungen vor allem auf eine praxisnahe Beratung der Eltern und ihrer Kinder konzentrieren.



Namens der Regierung

Der Präsident:

Dr. Martin Schmid

Der Kanzleidirektor:

Dr. C. Riesen

D U M O N D A
concernent tastgas da scola nunportablas

En las medias stampadas naziunalas è dacurt vegnì renvià al problem da las tastgas da scola ch'èn memia grevas. Tenor quella communicaziun pateschan blers giuvenils da mal il dies pervia da questa chargia memia greva. In studi dal chantun Basilea-Citad mussa ch'in quart da tut ils giuvenils da 15 e da 16 onns patescha da mal il dies. Il motiv è – ultra da la mancanza da moviment e da la moda faussa da seser – oravant tut la tastga da scola. Las tastgas d'aventan adina pli grondas e las scholaras ed ils scholars strutzgan adina dapli cudeschs e quaderns a chasa, saja quai sin cumond da las persunas d'instrucziun u saja quai pervia d'in urden persunal che n'è betg optimal.

Da mal il dies planschan las scholaras ed ils scholars savens pir sin il stgalim superiur. En blers cas è quest problem dentant vegnì chaschunà gia en la scola primara. Il pais da la tastga da scola na duess numnadamain – tenor las recumandaziuns da las medias e dals medis da scola – betg importar dapli che 10% dal pais dal corp. Studis da la Germania e dals Stadis unids mussan che passa 80% da las tastgas da scola paissan da memia. En Svizra mancan las cifras correspundentas, ina statistica na dastgass dentant betg vesair ora bler meglier. Renviaments en quest connex dattan er las cifras da la federaziun svizra da fisioterapia, tenor las qualas 30% dals uffants pateschan da donns da postura, cur ch'els sortan da la scola, dentant mo 19% cur ch'els entran en scola.

Ils chantuns Turitg e Basilea han gia reagì sin questa situaziun alarmanta e redigì fegls d'infurmaziun per scholaras e per scholars, per geniturs e per las persunas d'instrucziun. La tastga da scola vida duai per exempel pasar maximalmain 1.2 kilos. Nua che quai n'è anc betg il cas, duain vegnir stgaffids caums persunals sin il stgalim superiur, per ch'i na stoppia betg vegnir strutzgà a chasa material da scola che n'è betg necessari.

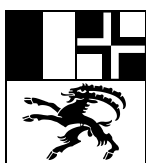
En quai che concerna il chantun Grischun constateschan las petentas ed ils petents che quest problem – che pertutga probablamain er nus – n'è strusch in tema ni sin il stgalim da las instituziuns ch'èn responsablas per la scola, ni per las vischnancas e ni per il chantun.

Pia vegnan fatgas las suandantas dumondas a la regenza:

1. È la regenza da l'avis ch'il chantun Grischun saja er pertutzà dal problem da las tastgas da scola memia grevas e ch'i resultan da quai donns per la sanadad dals uffants e dals giuvenils?
2. Enconuschan ins quest problem sin il stgalim dal chantun (uffizi da scola, inspecturat da scola) e vegnan preparadas cuntramesiras correspundentas?
3. Ha il chantun novas, sche las singulas instituziuns ch'èn responsablas per la scola enconuschan quest problem e sch'igl èn gia vegnidas prendidas mesiras sin plaun communal u regiunal? Sche gea, tge resultats han pudì vegnir obtegnids da quellas mesiras?

Cuira, ils 23 d'october 2007

Loepfe, Tenchio, Florin-Caluori, Augustin, Berni, Blumenthal, Bondolfi, Caduff, Cahannes Renggli, Candinas, Cavigelli, Christoffel-Casty, Darms-Landolt, Fallet, Fasani, Gartmann-Albin, Keller, Noi-Togni, Perl, Pfister, Quinter, Thurner-Steier, Toschini, Tuor, Wettstein, Grendelmeier, Märchy-Caduff (Domat), Strimer



Sesida dals

11 da december 2007

Communitgà ils

17 da december 2007

Protocol nr.

1451

Dumonda Loepfe

concernent tastgas da scola nunportablas

Resposta da la regenza

La regenza prenda serius rapports davart in augment dals cas da mal il dies tar uffants e tar giuvenils. En quest connex n'excluda ella betg che – ultra da la mancanza da moviment, d'in nutriment malsaun e.u.v. – er tastgas da scola memia grevas possian contribuir lur part als donns dal dies da la generaziun giuvna. Però pari a la regenza d'esser impurtant da considerar la dumonda da las tastgas da scola adina sco in factur da blers en il champ da tensiun tranter mesiras che donnegeschan la sanadad e mesiras che promovon la sanadad.

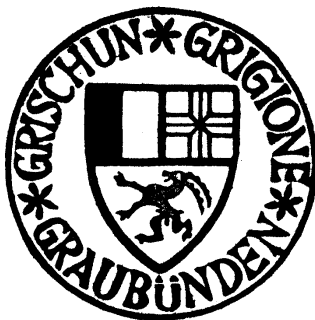
Sche tastgas da scola d'aventan nunportablas, èn mintgamai facturs fitg differentes – en moda cumulativa – d'impurtanza: tastgas da scola pon esser construidas en moda inadattada (p.ex. or da materials memia grevs e/u cun bratschols memia stretgs). Ellas pon esser chargiadas cun memia blers meds d'instrucziun e cun memia bleras vivondas che pon er esser memia grevs u memia grevas, e/u ellas pon vegnir purtadas en moda inadeguata. Sch'in turnister da scola d'aventa ina gronda paisa u betg, dependa la finala er da la constituziun dal corp e da la cundiziun fisica da la purtadra resp. dal purtader. Sco tar il cumportament da mangiar e da moviment n'èsi ultra da quai betg uschè facil da midar l'utilisaziun da tastgas da scola, uscheditg che soluziuns novas (p.ex. tastgas da scola sin rodas che pon vegnir tratgas suenter) na correspundan – en ils egls dals giuvenils – betg ad in trend modern.

En vista a la cumulaziun da raschuns fitg differentas è la soluziun per mintga singula scolara e per mintga singul scolar mintgamai in'autra. Las pussaivladads dal departament competent sa restrenschan a renviaments generals per sensibilisar las personas d'instrucziun pertutgadas, las personas cun la pussanza dals geniturs, ils uffants ed ils giuvenils per questa problematica.

Sut quest aspect pon las trais dumondas concretas che vegnan tschentadas en l'intervenziun vegnir respundidas sco suonda:

1. La regenza n'excluda betg che turnisters da scola memia grevs contribueschan er en il Grischun lur part al svilup da donns per la sanadad dals uffants e dals giuvenils. Però resguarda ella il purtar tastgas da scola memia grevas mo sco in da numerus cumportaments che donnegeschan la sanadad, sco la mancanza da moviment u in nutriment malsaun. Pervia da quai ston mesiras per reducir resp. per eliminar tut questas ristgas vegnir prendidas en differents secturs.
2. Acziuns concretas per reducir il pais da turnisters da scola n'èn vegnidadas fatgas naginas enfin ussa. Per l'avegnir è però prevesidas infurmaziuns correspundentas: Cun ina brev infurmescha l'uffizi per la scola populara ed il sport tut las scolas e tut las autoritads da scola il cumenzament da l'onn 2008 davart questa tematica. Tar questas stentas èsi dentant impurtant che la dumonda da las tastgas da scola vegnia adina resguardada en il rom general d'ina vasta promoziun da la sanadad.
3. Quant enavant che las instituziuns ch'èn responsablas per la scola enconuschan la tematica da las tastgas da scola nunportablas, na sa la regenza betg. Ella è dentant persvadida che las instituziuns ch'èn responsablas per la scola en tut las regions prendan serius la promoziun da la sanadad e na tralaschan nagut per sustegnair la sanadad da lur uffants e da lur giuvenils.

Perquai che umans giuvens pon vegnir persvadids da sa cumportar en moda sauna en emprima lingia tras infurmaziuns correspundentas e tras exempels vivents, resguarda la regenza quai sco impurtant che las stentas tar la dumonda da las tastgas da scola nunportablas sa concentreschian oravant tut sin ina cussegliaziun pratica dals geniturs e da lur uffants.



En num da la regenza

Il president:

dr. Martin Schmid

Il cancellier:

dr. C. Riesen

I N T E R P E L L A N Z A**concernente gli zaini scuola troppo pesanti**

Di recente, la stampa nazionale ha richiamato l'attenzione sul problema degli zaini troppo pesanti. Secondo la stampa, molti giovani lamentano dolori di schiena a causa del carico eccessivo. Una ricerca condotta nel Cantone di Basilea Città mostra che un quarto dei 15enni e dei 16enni soffre di mal di schiena. A provocarlo, oltre allo scarso movimento e all'errata postura quando si sta seduti, sono soprattutto gli zaini. Gli zaini diventano sempre più grandi e gli allievi trascinano a casa un numero sempre maggiore di libri e quaderni, vuoi perché ciò è stato ordinato loro dagli insegnanti, vuoi perché sono disordinati.

Generalmente gli scolari lamentano dolori di schiena soltanto nel ciclo superiore. La causa di questo problema risale però spesso già alle scuole elementari. Secondo le raccomandazioni dei medici scolastici, il peso degli zaini non dovrebbe superare il 10% del peso corporeo. Ricerche condotte in Germania e negli Stati Uniti mostrano che oltre l'80% degli zaini è troppo pesante. In Svizzera mancano dati al riguardo, i risultati non dovrebbero però essere molto migliori. Indicazioni a questo proposito si trovano anche tra i dati dell'Associazione svizzera di fisioterapia, secondo la quale al termine della scolarità obbligatoria il 30% dei giovani ha una postura sbagliata, contro il 19% all'inizio della scuola.

I Cantoni di Zurigo e di Basilea hanno già reagito a questa situazione allarmante redigendo fogli informativi per allievi, genitori e insegnanti. Lo zaino vuoto ad esempio deve pesare al massimo 1,2 chilogrammi. Dove non sono ancora disponibili, nel ciclo superiore devono essere messi a disposizione degli armadietti personali, cosicché non si debba portare inutilmente a casa del materiale scolastico.

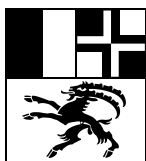
Per quanto riguarda il Cantone dei Grigioni, le e gli interpellanti constatano che il problema, probabilmente presente anche da noi, non viene quasi percepito a livello di enti scolastici, comuni e Cantone.

Al Governo vengono perciò poste le seguenti domande:

1. Il Governo parte dal presupposto che anche il Cantone dei Grigioni sia interessato dal problema degli zaini troppo pesanti e che ciò possa comportare danni per la salute dei bambini e degli adolescenti?
2. Il problema è noto a livello cantonale (USPS, ispettorato scolastico) e si stanno preparando provvedimenti al riguardo?
3. Si sa se il problema sia noto ai singoli enti scolastici e se a livello comunale o regionale siano già stati adottati provvedimenti? Se sì, quali dati si sono potuti ricavare?

Coira, 23 ottobre 2007

Loepfe, Tenchio, Florin-Caluori, Augustin, Berni, Blumenthal, Bondolfi, Caduff, Cahannes Renggli, Candinas, Cavigelli, Christoffel-Casty, Darms-Landolt, Fallet, Fasani, Gartmann-Albin, Keller, Noi-Togni, Perl, Pfister, Quinter, Thurner-Steier, Toschini, Tuor, Wettstein, Grendelmeier, Märchy-Caduff (Domat/Ems), Strimer



Seduta del

11 dicembre 2007

Comunicata il

17 dicembre 2007

Protocollo n.

1451

Interpellanza Loepfe

concernente gli zaini scuola troppo pesanti

Risposta del Governo

Il Governo prende sul serio i rapporti sull'aumento dei dolori di schiena tra i bambini e gli adolescenti. Esso non esclude che, oltre alla scarsità di movimento, all'alimentazione poco sana, ecc., anche gli zaini troppo pesanti possano essere corresponsabili per i danni posturali della giovane generazione. Tuttavia il Governo ritiene importante considerare sempre la questione degli zaini come uno di numerosi fattori nel rapporto tra misure nocive alla salute e misure di promozione della salute.

Il peso eccessivo degli zaini è determinato da fattori molto diversi che si accumulano: gli zaini possono essere prodotti in maniera inadeguata (p. es. con materiale troppo pesante e/o con bretelle troppo strette); possono contenere troppo materiale scolastico e alimentare e/o essere portati in modo scorretto. Se uno zaino scolastico sia troppo pesante o meno, dipende non da ultimo anche dalla costituzione e dalla condizione fisica di chi lo porta. Inoltre, così come il movimento e il comportamento alimentare, il modo di portare gli zaini è difficile da modificare fintanto che i giovani non considerano una moda le nuove soluzioni (p. es. zaini con rotelle che possono essere trainati).

In considerazione di questa interazione di cause molto differenti, per i singoli scolari vi sono soluzioni molto diverse. Le possibilità del Dipartimento competente si limitano a indicazioni generali volte a sensibilizzare gli insegnanti, chi esercita l'autorità parentale, i bambini e gli adolescenti su questa problematica.

Su questa base è possibile rispondere come segue alle tre domande concrete dell'interpellanza:

1. Il Governo non esclude che, anche nel Cantone dei Grigioni, zaini troppo pesanti possano essere uno dei fattori all'origine di danni alla salute di bambini e adolescenti. Esso considera tuttavia gli zaini troppo pesanti solo uno di numerosi comportamenti nocivi per la salute, come lo sono anche lo scarso movimento o l'alimentazione poco sana. Per questo motivo i provvedimenti per ridurre, risp. eliminare tutti questi rischi devono poggiare su un'ampia base.
2. Finora non vi sono state azioni concrete per ridurre il peso degli zaini. Tuttavia per il futuro è prevista un'informazione in tal senso. All'inizio del 2008 l'Ufficio per la scuola popolare e lo sport informerà su questo tema con uno scritto a tutte le scuole e le autorità scolastiche. Nell'ambito di questi sforzi è però importante che la questione degli zaini venga sempre considerata in un quadro globale di una vasta promozione della salute.
3. Il Governo non sa in che misura gli enti scolastici siano a conoscenza del tema degli zaini troppo pesanti. Esso parte tuttavia dal presupposto che gli enti scolastici di tutte le regioni prendano sul serio la promozione della salute e che non lascino nulla di intentato per sostenere la salute dei loro bambini e adolescenti.

Poiché è possibile convincere i giovani a tenere un comportamento sano soprattutto tramite un'informazione mirata e dei modelli, il Governo ritiene importante che, nella questione degli zaini, gli sforzi si concentrino soprattutto su una consulenza pratica dei genitori e dei loro figli.



In nome del Governo

Il Presidente:

Dr. Martin Schmid

Il Cancelliere:

Dr. C. Riesen